



reformierte gesamtkirchgemeinde biel
paroisse générale **réformée** bienne

COMPTES ANNUELS 2022

(selon MCH2)

Table des matières

1 RAPPORT	1
1.1 Généralités	1
1.2 Notes sur les comptes 2022	1
Note sur les abréviations : «GM» signifie groupe de matières.....	1
1.2.1 Résultat des comptes annuels	1
1.2.2 Budget et taux d'imposition	1
1.2.3 Bilan.....	1
1.2.4 Compte de résultat.....	2
1.3.5 Compte des investissements	5
1.3.6 Crédits supplémentaires	5
2 DONNÉES PRINCIPALES.....	6
2.1 Aperçu.....	6
2.2 Autofinancement	7
2.3 Présentation échelonnée des résultats	8
3 BILAN	9
4 FONCTIONS.....	11
4.1 Compte de résultat par fonction.....	11
4.2 Compte de résultat de la paroisse de langue allemande (fonction 3510)	12
4.3 Compte de résultat de la paroisse de langue française (fonction 3520)	13
4.4 Compte de résultat de la paroisse générale (fonction 3530)	14
4.5 Compte de résultat des immeubles du patrimoine administratif (fonction 3560).....	15
4.6 Compte de résultat des immeubles du patrimoine financier (fonction 3570)	16
4.7 Compte de résultat des impôts (fonction 3590).....	17
5 GROUPES DE MATIÈRES	18
5.1 Compte de résultat	18
5.2 Compte des investissements par groupe de matières et immeuble	19

6	TABLEAU DES FLUX DE TRÉSORERIE	20
7	INDICATEURS FINANCIERS	22
8	PROPOSITION DE L'EXÉCUTIF	23
9	RAPPORT SUCCINCT	24
10	APPROBATION DES COMPTES ANNUELS.....	25
11	ANNEXE	26
11.1	Règles	26
11.1.1	Règles applicables à la présentation des comptes.....	26
11.1.2	Évaluation du patrimoine financier	26
11.1.3	Évaluation du patrimoine administratif.....	28
11.1.4	Limite d'inscription à l'actif.....	28
11.2	Bases des comptes annuels.....	28
11.3	Etat des capitaux propres	29
11.4	Tableau des provisions.....	30
11.5	Tableau des participations.....	31
11.5.1	Établissements communaux, organisations de droit public dans le cadre de la coopération interparoissiale (syndicats, associations, etc.)	31
11.5.2	Personnes morales de droit privé.....	32
11.5.3	Relations contractuelles pour l'accomplissement des tâches paroissiales.....	33
11.6	Tableau des garanties	34
11.7	Tableau des immobilisations	35
11.8	Contrôle des crédits.....	38
11.8.1	Crédits d'engagement en vue d'investissements.....	38
11.8.2	Crédits supplémentaires.....	39

1 RAPPORT

1.1 Généralités

Les comptes annuels 2022 ont été établis selon le modèle comptable **MCH2**, conformément à l'art. 70 de la loi sur les communes (RCo, [RSB 170.11]), l'ordonnance cantonale sur les communes (OCo, [RSB 170.111]) et à l'ordonnance de direction sur la gestion financière des communes (ADGFCo, [RSB 170.511]). Les programmes GEMOWIN de la maison Dialog Verwaltungs Data AG ont été utilisés pour la saisie de la comptabilité.

1.2 Notes sur les comptes 2022

Note sur les abréviations : «GM» signifie groupe de matières

1.2.1 Résultat des comptes annuels

L'exercice 2022 se solde par un excédent de recettes de CHF 63'411.18.

Ce résultat est dû avant tout à des recettes fiscales très supérieures aux attentes. L'amélioration par rapport au budget 2022 représente un montant de CHF 150'911.18

1.2.2 Budget et taux d'imposition

Le budget 2022 de la paroisse générale a été approuvé avec un excédent de dépenses de CHF 87'500.- par l'assemblée de la paroisse générale du 15.12.2021 et le taux d'imposition suivant :

- Quotité d'impôt 2022 : **0.23** de l'impôt simple.

1.2.3 Bilan

Le total du bilan s'élève à CHF 26'466'622.07 au 31.12.22 (année précédente : CHF 23'944'772.35).

Le **patrimoine financier (GM 10)** atteint un montant de CHF 25'005'611.81. Par rapport à l'année précédente, cela correspond à une augmentation de CHF 2'331'268.89 qui s'explique par les mouvements suivants :

- 100 Liquidités et créances à court terme : + CHF 2'534'668.35
- 1012 Créances fiscales : + CHF 605'657.79
- 108 Immobilisations corporelles du patrimoine financier : - CHF 810'000.- (vente maison Ch. de Meienried 17)

Le **patrimoine administratif (GM 14)** inclus les investissements nets et le fonds d'amortissement. Il se monte à CHF 1'461'010.26 (année précédente : CHF 1'270'429.43), soit une augmentation de CHF 190'580.83 due aux investissements et amortissement suivants :

- Temple allemand : assainissement ventilation et chauffage (terminé) : CHF 118'503.05
- Maison St-Paul : projet de rénovation (en cours) : CHF 129'918.15
- Amortissement annuel : - CHF 52'442.11 pour les immeubles et CHF 5'398.26 pour le mobilier.

Les capitaux de tiers (GM 20) augmentent de CHF 257'838.54 à CHF 3'482'112.72 (année précédente : CHF 3'224'274.18).

Cette augmentation s'explique par les mouvements suivants :

- Constitution d'une provision pour le solde des contributions dues à l'union synodale : CHF 157'100.-
- Attribution au fonds de formation et manifestation : CHF 96'000.-, voir détails au point 1.2.4.5-
- Attribution au fonds du catéchisme et de la jeunesse : CHF 50'000.-

Les capitaux propres (GM 29) augmentent de CHF 2'264'011.18 à CHF 22'984'509.35 (année précédente : CHF 20'720'498.17)

Cette augmentation se détaille comme suit :

- Attribution au préfinancement pour l'entretien des immeubles du patrimoine administratif => CHF 1'500'000.-
- Attribution au préfinancement pour l'entretien des immeubles du patrimoine financier => CHF 160'000.-
- Prélèvement réglementaire sur le préfinancement « Assainissement La Source » => - CHF 40'000.-
- Attribution au préfinancement « Gains comptables sur le patrimoine financier » => CHF 1'140'000.-
- Excédent de revenus => CHF 63'411.18

Les résultats cumulés des années précédentes (**GM 2999**) s'élèvent au 31.12.2022 à CHF 4'838'076.30 (année précédente : CHF 4'834'432.31)

1.2.4 Compte de résultat

1.2.4.1 Charges de personnel (GM 30)

Avec un total de CHF 3'656'211.30, les charges de personnel sont un peu plus hautes que celles budgétées (CHF 3'635'200.-). A la suite de départs, des soldes de vacances et heures supplémentaires ont dû être payés et des hausses temporaires de taux d'activité accordées.

1.2.4.2 Charges de biens et services et autres (GM 31)

Ces charges s'élèvent à CHF 1'654'976.40 et sont de CHF 119'823.60 inférieures au budget.

En analysant plus précisément les comptes, on constate que les dépenses prévues pour la vie paroissiale sont proches des montants budgétés, alors que celles liées aux immeubles du patrimoine administratif, comme les charges d'entretien (compte 3144, - CHF 181'392.25) ou les charges d'exploitation (compte 3120 : + CHF 101'179.95) varient énormément.

Lors de l'établissement du budget 2022, l'importante hausse des coûts liés à l'énergie (chauffage, électricité) n'était pas du tout envisageable et n'a pu être anticipée, alors que le montant pour l'entretien des immeubles a été estimé, pour la première fois, sur la base d'un pourcentage lié à la valeur d'assurance incendie.

Conformément au règlement, la différence sur l'entretien des immeubles a été attribuée aux préfinancements.

1.2.4.3 Amortissements du patrimoine administratif (GM 33)

Les amortissements ordinaires, déterminés en fonction de la durée d'utilisation, s'élèvent à CHF 57'840.37 et ont été inférieurs de CHF 3'259.63 à ceux budgétés.

Des amortissements supplémentaires liés au nouveau modèle comptable (art. 84 et art. 85 OCo) doivent être effectués lorsque le budget fait état d'un excédent de recettes et que les amortissements ordinaires sont inférieurs aux investissements nets. Pour l'exercice 2022, cela représente un montant de CHF 190'600.- comptabilisé dans les charges extraordinaires (GM 38).

1.2.4.4 Charges financières (GM 34)

Ce poste se monte à CHF 189'965.57 et est inférieur de CHF 47'834.43 au budget.

Cette différence est due :

- aux frais d'entretien des immeubles du patrimoine financier (compte 3430 : - CHF 66'029.21)
- à des charges sur les logements vacants non budgétées (compte 3439)
- à des frais liés à la vente de la maison du chemin de Meienried (compte 3499)

Le budget des frais d'entretien des immeubles a été estimé sur la base d'un pourcentage lié à la valeur d'assurance incendie.

Conformément au règlement, la différence attribuée aux préfinancements.

1.2.4.5 Attributions aux fonds (GM 35)

Plusieurs montants d'un total de CHF 146'500.00 ont été attribués aux fonds suivants :

- fonds d'entraide : CHF 500.-
- fonds pour la formation et les manifestations : CHF 96'000.-, dont CHF 46'000.00 pour le financement d'un poste de coordination des églises de la migration durant trois ans
- fonds pour le catéchisme et la jeunesse : CHF 50'000.-

1.2.4.6. Charges de transfert (GM 36)

Ce groupe de matière enregistre tous les montants payés au canton (pour la gestion des impôts), aux communes (pour la tenue du registre des habitants), aux églises réformées RefBEJUSO, aux arrondissements ecclésiastiques, à des particuliers (aide d'urgence) ainsi qu'à diverses institutions soutenues par la paroisse générale ou les paroisses romandes et alémaniques.

Les émoluments payés au canton (compte 3611) sont en principe proportionnels aux impôts facturés et dépassent le budget de CHF 25'268.15.

Une provision de CHF 157'100.- a été constituée pour le solde de la contribution 2022 à RefBEJUSO (compte 3631), celle-ci se calcule dorénavant sur la base du rendement fiscal de l'année écoulée.

Un montant supplémentaire de CHF 20'000.- a été accordé à l'EPER et à la mission.

Sur la base du règlement du fonds de formation et manifestation, des soutiens ont été accordées à :

- Freundeskreis der Orgelabende (FOAB): CHF 4'000.-
- Bieler Philosophietage : CHF 500.-
- Poste de coordination des églises issues de la migration : CHF 8'000.-, voir point 1.2.4.14.

1.2.4.7 Collectes redistribuées (GM 37)

Il n'y a pas de remarques spéciales concernant les écritures internes (compensées par GM 47)

1.2.4.8 Charges extraordinaires (GM 38)

Des attributions aux financements spéciaux ont été décidés par le conseil de la paroisse générale :

- Préfinancement pour l'entretien des immeubles du patrimoine administratif : CHF 1'500'000.-
- Préfinancement pour l'entretien des immeubles du patrimoine financier : CHF 160'000.-
- Préfinancement relatif aux gains comptables issus de biens immobiliers du patrimoine financier : CHF 1'140'000.-, dont CHF 750'000.- provenant de la dissolution de la réserve de réévaluation et CHF 390'000.- du gain comptable effectif sur vente maison chemin de Meienried.

Pour l'attribution à la réserve de politique financière (amortissement supplémentaire) de CHF 190'600.-, voir point 1.2.4.3

1.2.4.9 Facturations internes (GM 39)

Il n'y a pas de remarques spéciales concernant les écritures internes (compensées par GM 49)

1.2.4.10 Revenus fiscaux (GM 40)

Les recettes fiscales ont été largement supérieures aux prévisions grâce aux impôts payés par les personnes morales (CHF 3'137'118.15 au lieu de CHF 1'200'000.- budgétés, soit une différence de CHF 1'937'118.15).

En se basant sur la moyenne payée par les entreprises durant ces dix dernières années, env. CHF 2.3 millions par an, on se rend compte que les revenus 2022 sont exceptionnels et que la répétition d'un tel résultat est peu probable, d'autant plus que les nouvelles lois concernant la fiscalité des entreprises ne sont pas favorables aux collectivités publiques telles que la nôtre.

D'après les organes compétents de la Ville de Bienne, la situation vécue en 2022 s'explique par un besoin de rattrapage ressenties par les consommatrices et consommateurs à la suite des limitations engendrées par la crise du Covid. Ce sont surtout les petites et moyennes entreprises qui en ont profité,

Du côté des personnes physiques, le résultat est également meilleur que prévu avec un plus de CHF 72'249.19 par rapport au budget et ce, malgré la baisse constante de nos effectifs.

1.2.4.11 Taxes (GM 42)

Les taxes encaissées correspondent au montant budgété (CHF 44'020.-).

Une somme de CHF 17'928.50 a été facturée à l'association « Présences » (Pasquart) pour la mise à disposition de ressources humaines, ainsi que CHF 6'897.40 à l'association du Travail de rue des églises pour des prestations liées à l'informatique. Ces montants sont considérés comme des dons et sont compensés par des charges équivalentes dans le compte 3690.

A ces montants s'ajoutent CHF 20'108.50 de frais de personnel DKG imputés à des projets financés partiellement par l'union synodale RefBEJUSO.

1.2.4.12 Revenus divers (GM 43)

Il s'agit ici principalement de collectes et dons liées aux activités paroissiales. Ces revenus sont supérieurs aux attentes (CHF 16'191.20 au lieu de CHF 8'000.-)

1.2.4.13 Revenus financiers (GM 44)

Les revenus financiers se montent à CHF 1'315'321.95, alors qu'ils ont été budgétés à CHF 853'600.-.

On peut expliquer cette différence de CHF 461'721.95 par :

- le gain comptable réalisé sur la vente de maison du chemin de Meienried (compte 4411) : CHF 390'000.-
- une meilleure location des salles de paroisse (compte 4472) : CHF 45'576.-
- des intérêts moratoires sur les impôts dus, non budgétés (compte 4401) : CHF 22'959.95.

1.2.4.14 Prélèvements sur les fonds (GM 45)

Sur décision du conseil de la paroisse générale, plusieurs formations et événements ont été financés par des prélèvements sur le fonds « Formation et manifestations » : CHF 13'790.-.

Un prélèvement de CHF 8'000.- a également été effectué pour financer le poste de coordination des églises issues de la migration.

1.2.4.15 Revenus de transfert (GM 46)

Le total de ce groupe atteint CHF 443'287.48, alors qu'un montant de CHF 180'400.- était budgété (+ CHF 262'887.48)

A partir de 2020, la Confédération reverse une participation à l'impôt fédéral direct destinée à compenser les effets de la révision de la fiscalité des entreprises.

Pour 2022, elle se monte à CHF 196'538.50 non budgétés (compte 4600)

Les participations des paroisses environnantes aux frais de salaires et d'activités des paroisses biennoises ont augmenté à CHF 65'590.56, soit CHF 24'090.56 de plus que budgété (compte 4612).

Les autres postes de ce groupe ont tous enregistrés de manière inattendue des revenus supérieurs à ceux budgétés'

1.2.4.16 Collectes à redistribuer (GM 47)

Il s'agit de collectes encaissées lors des cultes et destinés à d'autres institutions (voir GM 37).

1.2.4.17 Revenus extraordinaires (GM 48)

La vente de la maison du chemin Meienried entraîne automatiquement la dissolution de la réserve de réévaluation constituée lors de l'introduction du MCH2 en 2019 (CHF 750'000.-).

Comme chaque année, un montant de CHF 40'000.- a été prélevé sur le préfinancement relatif à l'amortissement des travaux de la Source.

1.2.4.18 Facturations internes (GM 49)

Il n'y a pas de remarques spéciales concernant les écritures internes (compensées par GM 39).

1.3.5 Compte des investissements

Les investissements nets se montent à CHF 248'421.20, alors que budget prévoyait un montant de CHF 800'000.-. Les dépenses d'investissement suivantes ont été réalisées :

- Temple allemand, Bienne ; assainissement ventilation et chauffage : CHF 118'503.05
- Maison St-Paul, Madretsch ; projet de rénovation (en cours) : CHF 129'918.15

1.3.6 Crédits supplémentaires

Etat des crédits supplémentaires au 31 décembre 2022 :

Total	CHF 3'693'417.72
dont :	
- Dépenses liées	CHF 518'635.87
- Dépenses de la compétence du conseil de la paroisse générale	CHF 3'174'781.85
- Dépenses à approuver par l'assemblée de la paroisse générale	CHF 0.00

2 DONNÉES PRINCIPALES**2.1 Aperçu**

		Exercice 2022		Budget 2022		Exercice 2021
Résultat annuel, compte de résultat	90	63'411.18		-87'500.00		3'643.99
Revenu de l'impôt des personnes physiques	400	4'772'242.19		4'700'000.00		4'816'131.55
Revenu de l'impôt des personnes morales	401	3'137'118.15		1'200'000.00		1'274'175.40
Autres impôts directs	402	0.00		200'000.00		0.00
Investissements nets	5 ./ 6	248'421.20		800'000.00		31'885.20
Total du patrimoine financier	10	25'005'611.81		-		22'674'342.92
Total du patrimoine administratif	14	1'461'010.26		-		1'270'429.43
Capitaux de tiers	20	3'482'112.72		-		3'224'274.18
Capitaux propres	29	22'984'509.35		-		20'716'854.18
Réserves	294	310'844.17		-		120'244.17
Excédent/découvert du bilan	299	4'901'487.48		-		4'838'076.30

2.2 Autofinancement

		Exercice 2022	Budget 2022	Exercice 2021
Résultat du compte global	90	63'411.18	-87'500.00	3'643.99
Amortissement du patrimoine administratif	33 +	57'840.37	61'100.00	54'545.32
Attributions aux fonds	35 +	146'500.00	0.00	4'450.00
Prélèvements sur les fonds	45 -	-21'790.00	0.00	-179'325.30
Attributions aux préfinancements des capitaux propres (maintien de la valeur du patrimoine financier)	3893 +	2'800'000.00	0.00	3'237'000.00
Attributions aux réserves de politique financière (selon art. 84 et 85 OCo)	3894 +	190'600.00	0.00	0.00
Prélèvements sur les capitaux propres	489 -	-790'000.00	-40'000.00	-40'000.00
Autofinancement		2'446'561.55	-66'400.00	3'080'314.01
Investissements nets				
Dépenses d'investissement	690 +	248'421.20	800'000.00	31'885.25
Recettes d'investissement	590 -	0.00	0.00	0.00
Investissements nets		248'421.20	800'000.00	31'885.25
Résultat du financement		2'198'140.35	-866'400.00	3'048'428.76

2.3 Présentation échelonnée des résultats

	Exercice 2022	Budget 2022	Exercice 2021
<u>Charges d'exploitation (+)</u>			
30 Charges de personnel	3'656'211.30	3'635'200.00	3'725'979.85
31 Charges de biens et services et autres charges d'exploitation	1'654'976.40	1'774'800.00	1'585'407.51
33 Amortissements du patrimoine administratif	57'840.37	61'100.00	54'545.32
35 Attributions aux fonds	146'500.00	0.00	4'450.00
36 Charges de transfert	1'819'680.20	1'606'300.00	1'800'265.25
37 Subventions à redistribuer	82'916.39	55'000.00	49'669.59
Total des charges d'exploitation	7'418'124.66	7'132'400.00	7'220'317.52
<u>Revenus d'exploitation (-)</u>			
40 Revenus fiscaux	-7'909'360.34	-6'100'000.00	-6'090'306.95
42 Taxes et services	-91'445.70	-45'700.00	-72'935.32
43 Revenus divers	-16'191.20	-8'000.00	-13'132.54
45 Prélèvements sur les fonds	-21'790.00	0.00	-179'325.30
46 Revenus de transfert	-443'287.48	-180'400.00	-387'624.74
47 Contributions à redistribuer	-82'916.39	-55'000.00	-49'669.59
Total des revenus d'exploitation	-8'564'991.11	-6'389'100.00	-6'792'994.44
RÉSULTAT DE L'ACTIVITÉ D'EXPLOITATION	-1'146'866.45	743'300.00	427'323.08
34 Charges financières (+)	189'965.57	237'800.00	434'818.78
44 Revenus financiers	-1'315'321.95	-853'600.00	-3'809'232.30
RÉSULTAT PROVENANT DE FINANCEMENTS	-1'125'356.38	-615'800.00	-3'374'413.52
RÉSULTAT OPÉRATIONNEL	-2'272'222.83	127'500.00	-2'947'090.44
38 Charges extraordinaires (+)	2'998'811.65	0.00	3'237'000.00
48 Revenus extraordinaires (-)	-790'000.00	-40'000.00	-293'553.55
RÉSULTAT EXTRAORDINAIRE	2'208'811.65	-40'000.00	2'943'446.45
RÉSULTAT TOTAL, COMPTE DE RÉSULTATS	-63'411.18	87'500.00	-3'643.99

3 BILAN

1	ACTIF	31.12.2022	31.12.2021
10	PATRIMOINE FINANCIER	25'005'611.81	22'674'342.92
100	Disponibilités et placements à court terme	4'480'058.86	1'945'390.51
101	Créances	2'722'909.00	2'099'298.69
102	Placements financiers à court terme	11'800.45	10'753.15
104	Actifs de régularisation	209'641.75	225'239.50
107	Placements financiers	48'101.75	50'561.07
108	Immobilisations corporelles PF	17'533'100.00	18'343'100.00
14	PATRIMOINE ADMINISTRATIF	1'461'010.26	1'270'429.43
140	Immobilisations corporelles PA	1'461'010.26	1'270'429.43
	TOTAL ACTIF	26'466'622.07	23'944'772.35

2	PASSIF	31.12.2022	31.12.2021
20	CAPITAUX DE TIERS	3'482'112.72	3'224'274.18
200	Engagements courants	378'038.60	415'599.49
201	Engagements financiers à court terme	49'144.30	11'081.60
204	Passifs de régularisation	249'903.07	157'417.72
205	Provisions à court terme	142'858.00	134'461.00
208	Provisions à long terme	1'600'000.00	1'600'000.00
209	Engagements envers les fonds	1'062'168.75	905'714.37
29	CAPITAUX PROPRES	22'984'509.35	20'720'498.17
293	Préfinancements	7'820'161.95	5'060'161.95
294	Réserves	310'844.17	120'244.17
296	Réserve liée à la réévaluation du patrimoine financier	9'952'015.75	10'702'015.75
299	Excédent/découvert du bilan	4'901'487.48	4'838'076.30
	<i>Résultat de l'exercice</i>	<i>63'411.18</i>	<i>3'643.99</i>
	TOTAL PASSIF	26'466'622.07	23'944'772.35

4 FONCTIONS

4.1 Compte de résultat par fonction

	Exercice 2022		Budget 2022		Exercice 2021	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
35 Affaires ecclésiastiques et religieuses	10'781'301.88	10'844'713.06	7'534'700.00	7'447'200.00	11'074'636.30	11'078'280.29
Excédent de produits	63'411.18		-	87'500.00	3'643.99	
Excédent de charges		-				-
351 Paroisse allemande	2'078'849.62	247'371.42	2'062'000.00	171'900.00	2'109'841.00	163'236.28
Charges nettes		1'831'478.20		1'890'100.00		1'946'604.72
352 Paroisse française	994'574.23	136'541.80	971'300.00	81'700.00	933'242.29	98'792.41
Charges nettes		858'032.43		889'600.00		834'449.88
353 Paroisse générale	2'725'819.65	88'943.54	2'412'000.00	62'500.00	2'566'558.32	130'624.00
Charges nettes		2'636'876.11		2'349'500.00		2'435'934.32
360 Immeubles du patrimoine administratif	3'187'678.73	497'595.10	1'564'600.00	429'500.00	1'786'617.98	457'734.75
Charges nettes		2'690'083.63		1'135'100.00		1'328'883.23
370 Immeubles du patrimoine financier	1'492'147.05	1'745'402.41	229'800.00	601'600.00	3'400'236.45	3'703'226.55
Revenu nets	253'255.36	-	371'800.00	-	302'990.10	-
9 Finances et impôts	302'232.60	8'128'858.79	295'000.00	6'100'000.00	278'140.26	6'524'666.30
Revenus nets	7'826'626.19		5'805'000.00		6'246'526.04	

4.2 Compte de résultat de la paroisse de langue allemande (fonction 3510)

PAROISSE ALLEMANDE	Exercice 2022		Budget 2022		Exercice 2021	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
CHARGES						
30 Charges de personnel	1'625'860.05		1'608'700.00		1'697'708.55	
31 Charges de biens et services et autres charges	310'373.42		332'100.00		272'463.06	
33 Amortissements du patrimoine administratif	-		-		-	
34 Charges financières	-		-		-	
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	-		-		4'450.00	
36 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)	17'457.60		16'700.00		16'988.45	
37 Contributions à redistribuer	35'758.55		25'000.00		20'730.94	
38 Charges extraordinaires	-		-		-	
39 Imputations internes	89'400.00		79'500.00		97'500.00	
3 TOTAL DES CHARGES	2'078'849.62		2'062'000.00		2'109'841.00	
REVENUS						
40 Revenus fiscaux		-		-		-
42 Taxes et services		34'608.50		14'500.00		23'013.50
43 Revenus divers		11'733.90		1'000.00		12'437.54
44 Revenus financiers		-		-		-
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux		5'390.00		-		2'000.00
46 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)		159'880.47		131'400.00		105'054.30
47 Contributions à redistribuer		35'758.55		25'000.00		20'730.94
48 Revenus extraordinaires		-		-		-
49 Imputations internes		-		-		-
4 TOTAL DES REVENUS		247'371.42		171'900.00		163'236.28
CLÔTURE						
90 Clôture du compte de résultats		- 1'831'478.20		- 1'890'100.00		- 1'946'604.72
9 COMPTES DE CLÔTURE		- 1'831'478.20		- 1'890'100.00		- 1'946'604.72
	2'078'849.62	2'078'849.62	2'062'000.00	2'062'000.00	2'109'841.00	2'109'841.00

4.3 Compte de résultat de la paroisse de langue française (fonction 3520)

PAROISSE FRANÇAISE	Exercice 2022		Budget 2022		Exercice 2021	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
CHARGES						
30 Charges de personnel	659'304.80		635'500.00		641'383.55	
31 Charges de biens et services et autres charges	209'807.09		240'700.00		187'736.94	
33 Amortissements du patrimoine administratif	-		-		-	
34 Charges financières	-		-		-	
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	-		-		-	
36 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)	23'204.50		10'000.00		20'083.15	
37 Subventions à redistribuer	47'157.84		30'000.00		28'938.65	
38 Charges extraordinaires	-		-		-	
39 Imputations internes	55'100.00		55'100.00		55'100.00	
3 TOTAL DES CHARGES	994'574.23		971'300.00		933'242.29	
REVENUS						
40 Revenus fiscaux		-		-		-
42 Taxes et services		19'599.80		3'200.00		19'523.37
43 Revenus divers		514.00		7'000.00		695.00
44 Revenus financiers		-		1'000.00		560.00
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux		8'400.00		-		-
46 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)		60'870.16		40'500.00		49'075.39
47 Subventions à redistribuer		47'157.84		30'000.00		28'938.65
48 Revenus extraordinaires		-		-		-
49 Imputations internes		-		-		-
4 TOTAL DES REVENUS		136'541.80		81'700.00	0.00	98'792.41
CLÔTURE						
90 Clôture du compte de résultats		- 858'032.43		- 889'600.00		- 834'449.88
9 COMPTES DE CLÔTURE		- 858'032.43		- 889'600.00		- 834'449.88
	994'574.23	994'574.23	971'300.00	971'300.00	933'242.29	933'242.29

4.4 Compte de résultat de la paroisse générale (fonction 3530)

PAROISSE GÉNÉRALE	Exercice 2022		Budget 2022		Exercice 2021	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
CHARGES						
30 Charges de personnel	586'494.05		587'800.00		594'490.55	
31 Charges de biens et services et autres charges	353'066.13		351'700.00		334'985.79	
33 Amortissements du patrimoine administratif	-		-		-	
34 Charges financières	2'459.32		8'000.00		2'464.68	
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	146'500.00		-		-	
36 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)	1'607'400.15		1'434'600.00		1'604'717.30	
38 Charges extraordinaires	-		-		-	
39 Imputations internes	29'900.00		29'900.00		29'900.00	
3 TOTAL DES CHARGES	2'725'819.65		2'412'000.00		2'566'558.32	
REVENUS						
40 Revenus fiscaux		-		-		-
42 Taxes et services		37'237.40		28'000.00		30'398.45
43 Revenus divers		500.00		-		-
44 Revenus financiers		-2'873.11		-		-
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux		8'000.00		-		-
46 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)		16'079.25		4'500.00		10'985.55
48 Revenus extraordinaires		-		-		59'240.00
49 Imputations internes		30'000.00		30'000.00		30'000.00
4 TOTAL DES REVENUS		88'943.54		62'500.00	0.00	130'624.00
CLÔTURE						
90 Clôture du compte de résultats		-	2'636'876.11		-	2'435'934.32
9 COMPTES DE CLÔTURE		-	2'636'876.11		-	2'435'934.32
	2'725'819.65	2'725'819.65	2'412'000.00	2'412'000.00	2'566'558.32	2'566'558.32

4.5 Compte de résultat des immeubles du patrimoine administratif (fonction 3560)

PATRIMOINE ADMINISTRATIF	Exercice 2022		Budget 2022		Exercice 2021	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
CHARGES						
30 Charges de personnel	784'552.40		803'200.00		792'397.20	
31 Charges de biens et services et autres charges	652'317.16		700'300.00		676'270.91	
33 Amortissements du patrimoine administratif	57'840.37		61'100.00		54'545.32	
34 Charges financières	-		-		-	
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	-		-		-	
36 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)	2'368.80		-		404.55	
38 Charges extraordinaires	1'690'600.00		-		263'000.00	
39 Imputations internes	-		-		-	
3 TOTAL DES CHARGES	3'187'678.73		1'564'600.00		1'786'617.98	
REVENUS						
40 Revenus fiscaux		-		-		-
42 Taxes et services		-		-		-
43 Revenus divers		3'443.30		-		-
44 Revenus financiers		299'832.70		251'000.00		253'994.15
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux		-		-		-
46 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)		9'919.10		4'000.00		11'240.60
48 Revenus extraordinaires		40'000.00		40'000.00		40'000.00
49 Imputations internes		144'400.00		134'500.00		152'500.00
4 TOTAL DES REVENUS		497'595.10		429'500.00	0.00	457'734.75
CLÔTURE						
90 Clôture du compte de résultats		-	2'690'083.63		-	1'328'883.23
9 COMPTES DE CLÔTURE		-	2'690'083.63		-	1'328'883.23
	3'187'678.73	3'187'678.73	1'564'600.00	1'564'600.00	1'786'617.98	1'786'617.98

4.6 Compte de résultat des immeubles du patrimoine financier (fonction 3570)

PATRIMOINE FINANCIER	Exercice 2022		Budget 2022		Exercice 2021	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
CHARGES						
30 Charges de personnel	-		-		-	
31 Charges de biens et services et autres charges	-		-		-	
33 Amortissements du patrimoine administratif	-		-		-	
34 Charges financières	183'935.40		229'800.00		426'236.45	
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	-		-		-	
36 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)	-		-		-	
38 Charges extraordinaires	1'308'211.65		-		2'974'000.00	
39 Imputations internes	-		-		-	
3 TOTAL DES CHARGES	1'492'147.05		229'800.00		3'400'236.45	
REVENUS						
40 Revenus fiscaux		-		-		-
42 Taxes et services		-		-		-
43 Revenus divers		-		-		-
44 Revenus financiers		995'402.41		601'600.00		3'525'901.25
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux		-		-		177'325.30
46 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)		-		-		-
48 Revenus extraordinaires		750'000.00		-		-
49 Imputations internes		-		-		-
4 TOTAL DES REVENUS		1'745'402.41		601'600.00	0.00	3'703'226.55
CLÔTURE						
90 Clôture du compte de résultats	253'255	-	371'800.00	-	302'990	-
9 COMPTES DE CLÔTURE	253'255.36	-	371'800.00	-	302'990.10	0.00
	1'745'402.41	1'745'402.41	601'600.00	601'600.00	3'703'226.55	3'703'226.55

4.7 Compte de résultat des impôts (fonction 3590)

FINANCES ET IMPÔTS	Exercice 2022		Budget 2022		Exercice 2021	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
CHARGES						
31 Charges de biens et services et autres charges	129'412.60		150'000.00		113'950.81	
34 Charges financières	3'570.85		-		6'117.65	
36 Charges de transfert	169'249.15		145'000.00		158'071.80	
38 Charges extraordinaires	-		-		-	
3 TOTAL DES CHARGES	302'232.60		295'000.00		278'140.26	
REVENUS						
40 Revenus fiscaux		7'909'360.34		6'100'000.00		6'090'306.95
44 Revenus financiers		22'959.95		-		28'776.90
46 Revenus de transfert		196'538.50		-		211'268.90
48 Revenus extraordinaires		-		-		194'313.55
4 TOTAL DES REVENUS		8'128'858.79		6'100'000.00	0.00	6'524'666.30
CLÔTURE						
90 Clôture du compte de résultats	7'826'626	-	5'805'000.00	-	6'246'526	-
9 COMPTES DE CLÔTURE	7'826'626.19	-	5'805'000.00	-	6'246'526.04	0.00
	8'128'858.79	8'128'858.79	6'100'000.00	6'100'000.00	6'524'666.30	6'524'666.30

5 GROUPES DE MATIÈRES**5.1 Compte de résultat**

	Exercice 2022		Budget 2022		Exercice 2021	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
CHARGES						
30 Charges de personnel	3'656'211.30		3'635'200.00		3'725'979.85	
31 Charges de biens et services et autres charges	1'654'976.40		1'774'800.00		1'585'407.51	
33 Amortissements du patrimoine administratif	57'840.37		61'100.00		54'545.32	
34 Charges financières	189'965.57		237'800.00		434'818.78	
35 Attributions aux fonds	146'500.00		-		4'450.00	
36 Charges de transfert (Subventions à des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)	1'819'680.20		1'606'300.00		1'800'265.25	
37 Contributions à redistribuer	82'916.39		55'000.00		49'669.59	
38 Charges extraordinaires	2'998'811.65		-		3'237'000.00	
39 Imputations internes	174'400.00		164'500.00		182'500.00	
3 TOTAL DES CHARGES	10'781'301.88		7'534'700.00		11'074'636.30	
REVENUS						
40 Revenus fiscaux		7'909'360.34		6'100'000.00		6'090'306.95
42 Taxes et services		91'445.70		45'700.00		72'935.32
43 Revenus divers		16'191.20		8'000.00		13'132.54
44 Revenus financiers		1'315'321.95		853'600.00		3'809'232.30
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux		21'790.00		0.00		179'325.30
46 Revenus de transfert (Subventions des institutions publiques ou à but non lucratif et à des personnes privées)		443'287.48		180'400.00		387'624.74
47 Contributions à redistribuer		82'916.39		55'000.00		49'669.59
48 Revenus extraordinaires		790'000.00		40'000.00		293'553.55
49 Imputations internes		174'400.00		164'500.00		182'500.00
4 TOTAL DES REVENUS		10'844'713.06		7'447'200.00	0.00	11'078'280.29
CLÔTURE						
90 Clôture du compte global	63'411.18	0.00	-	87'500.00	3'643.99	0.00
9 COMPTES DE CLÔTURE	63'411.18	0.00	-	87'500.00	3'643.99	0.00
	10'844'713.06	10'844'713.06	7'534'700.00	7'534'700.00	11'078'280.29	11'078'280.29

5.2 Compte des investissements par groupe de matières et immeuble

		Exercice 2022		Budget 2022		Exercice 2021	
		Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
COMPTE DES INVESTISSEMENTS							
3560	IMMEUBLES DU PATRIMOINE ADMINISTRATIF						
	5040.01 Terrains bâtis	248'421.20	-	800'000.00	-	30'161.90	-
	5060.01 Biens mobiliers	-		-		1'723.35	
DÉPENSES							
600	5040.01 Stadtkirche, Ring 2	118'503.05		-		13'299.30	
600	5060.01 Stadtkirche, Ring 2	-				1'723.35	
602	5040.01 Maison St-Paul, Crêt-des-Fleurs 24	129'918.15		500'000.00		16'862.60	
604	5040.01 Eglise du Pasquart, Seevorstadt 99a	-		-		-	
606	5040.01 Maison Calvin, Route de Mâche 154	-		-		-	
613	5040.01 Maison Zwingli, Rue Arrière 12	-		-		-	
622	5040.01 Chapelle de Macolin	-		-		-	
626	5040.01 Maison des Jeunes, Rue de la Source 15	-		-		-	
	5040.01 Réserve pour imprévus	-		300'000.00		-	
5	TOTAL DES DÉPENSES	248'421.20		800'000.00		31'885.25	
RECETTES							
6xx	Aucune		-		-		-
6	TOTAL DES RECETTES		-		-		-
59	Report au bilan	-		-		-	
69	Report au bilan		248'421.20		800'000.00		31'885.25
	Investissements nets	248'421.20		800'000.00		31'885.25	

6 TABLEAU DES FLUX DE TRÉSORERIE

Désignation	2022	2021
Flux de trésorerie provenant de l'activité d'exploitation		
Excédent de revenus / (-) excédent de charges	63'411.18	3'643.99
Amortissements du patrimoine administratif	57'840.37	54'545.32
Amortissements, subventions d'investissement	0.00	0.00
Attributions aux capitaux propres	2'990'600.00	302'000.00
(-) Prélèvements sur les capitaux propres	-790'000.00	-40'000.00
Pertes résultant de la vente de placements financiers PF et du transfert de placements financiers du PF au PA / (-) gains provenant de la vente de placements financiers PF	0.00	0.00
(-) gains provenant de la vente d'immobilisations corporelles PF / Pertes résultant de la vente d'immobilisations corporelles PF et du transfert d'immobilisations corporelles du PF au PA	-390'000.00	0.00
Rectifications, immobilisations PF / (-) rectifications, immobilisations PF	2'459.32	2'464.68
Rectifications, prêts/participations PA	0.00	0.00
(-) Revalorisations PA	0.00	0.00
(-) Augmentation / diminution des créances	-623'610.31	378'885.39
Diminution / (-) augmentation des stocks	0.00	0.00
Diminution / (-) augmentation des actifs de régularisation	15'597.75	-164'520.70
(-) Diminution / augmentation des engagements courants	-2'244.98	-269'207.59
Augmentation / (-) diminution des provisions à court terme	8'397.00	44'698.00
Augmentation / (-) diminution des passifs de régularisation	92'485.35	-52'785.23
(-) Diminution / augmentation des provisions à long terme	0.00	117'000.00
(-) Diminution / augmentation des financements spéciaux enregistrés comme capitaux propres et préfinancements	0.00	0.00

Flux de trésorerie provenant de l'activité d'investissement		
Paiements pour investissements nets, immobilisations corporelles + immobilisations incorporelles + subventions d'investissement PA	-248'421.20	-28'999.25
(-) Décaissements pour prêts/participations PA	0.00	0.00
Encaissements pour prêts/participations PA	0.00	0.00
(-) Immobilisations corporelles PF (achat)	0.00	0.00
Immobilisations corporelles PF (vente)	1'200'000.00	0.00
(-) Immobilisations corporelles PF, investissements	0.00	0.00
(-) Placements financiers à court terme PF (achat)	-2'106.80	-8'586.40
Placements financiers à court terme PF (vente)	1'059.50	2'567.60
(-) Placements financiers à long terme PF (achat)	0.00	0.00
Placements financiers à long terme PF (vente)	0.00	0.00
Flux de trésorerie provenant de l'activité d'investissement	950'531.50	-35'018.05
Flux de trésorerie provenant de l'activité de financement		
(-) Diminution / augmentation des comptes courants avec des tiers	-35'315.91	67'335.57
Engagements financiers à court terme contractés	49'144.30	11'081.60
(-) Remboursement d'engagements financiers à court terme	-11'081.60	-16'014.65
Engagements financiers à long terme contractés	0.00	0.00
(-) Remboursement d'engagements financiers à long terme	0.00	0.00
Augmentation / (-) diminution des legs, fondations et libéralités enregistrés comme capitaux de tiers ainsi que des fonds CT	156'454.38	-173'432.90
Flux de trésorerie provenant de l'activité de financement	159'201.17	-111'030.38
Total des flux de trésorerie	2'534'668.35	230'675.43
Disponibilités et placements à court terme au 1.1.	1'945'390.51	1'714'715.08
Disponibilités et placements à court terme au 31.12.	4'480'058.86	1'945'390.51

7 INDICATEURS FINANCIERS

Indicateur financier	Exercice 2022	Exercice 2021	Exercice 2020	Exercice 2019	Ø 2019-22	Commentaires / Interprétations
	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur	
Taux d'endettement net	-272.13%	-319.36%	-234.74%	-233.78%	-265.00%	L'indicateur renseigne sur la part des revenus fiscaux, respectivement sur le nombre de tranches annuelles qui seraient nécessaires pour amortir la dette nette.. Valeur indicative < 100% = bon
Degré d'autofinancement	984.84%	9660.62%	-154.29%	9.46%	2625.16%	Cet indicateur renseigne sur la part des investissements qu'une collectivité publique peut financer par ses propres moyens. Valeur indicative < 50% = très préoccupante
Part des charges d'intérêt	-0.15%	-0.21%	-0.53%	-0.44%	-0.33%	Cet indicateur renseigne sur la part du «revenu disponible» absorbée par les charges d'intérêts. Plus la valeur est basse, plus la marge de manoeuvre est élevée Valeur indicative < 0% = très bon
Dette brute par rapport aux revenus	4.05%	3.95%	11.30%	7.87%	6.79%	Cet indicateur renseigne sur le niveau de la dette et plus particulièrement sur le fait que ce niveau est raisonnable ou non par rapport aux revenus dégagés. Valeur indicative < 50% = très bon
Proportion des investissements	3.15%	0.42%	1.14%	14.25%	4.74%	Cet indicateur renseigne sur l'effort d'investissement déployé par la collectivité Valeur indicative < 50% = effort d'investissement faible
Part du service de la dette	0.39%	0.30%	0.31%	0.15%	0.29%	Cet indicateur mesure l'importance des charges financières qui pèsent sur le budget et les comptes. Il renseigne sur la part des revenus courants absorbée par le service de la dette (intérêts et amortissements). Un taux plus élevé signifie une marge de manoeuvre budgétaire plus restreinte. Valeur indicative < 5% = charge faible
Endettement net en CHF par membre	-1'604.67	-1'339.86	-1'117.82	-1'099.59	-1'290.48	Cet indicateur n'a qu'une valeur informative limitée. En effet, l'évaluation de l'importance de la dette doit davantage tenir compte de la capacité financière des membres que de leur nombre. Valeur indicative < CHF 0.00 = patrimoine net
Taux d'autofinancement	23.20%	28.51%	-2.46%	1.46%	12.68%	Cet indice renseigne sur la proportion du revenu que la collectivité publique peut consacrer au financement de ses investissements. Valeur indicative > 20% = bon; < 10% = mauvais
Taux de la charges des intérêts net	-47.47%	-51.23%	-5.37%	-3.96%	-27.01%	La quotité de la charge des intérêts nets indique la part des revenus fiscaux qu'une commune doit affecter à la rémunération de sa dette. Un taux élevé est synonyme d'endettement important. Valeur indicative < 4% = bon
Capitaux propres déterminants par membre	1'713.60	1'427.12	1'206.89	1'183.22	1'382.71	Cet indicateur, destiné aux comparaisons, est utilisé dans le contexte de la péréquation financière.

APPROBATION :

Le conseil de paroisse arrête les comptes annuels au sens de l'article 71 OCo (RSB 170.111) de la Paroisse générale réformée de Bienne pour l'exercice 2022 :

COMPTE DE RÉSULTAT	Charges du compte global	CHF	10'781'301.88
	Revenus du compte global	CHF	-10'844'713.06
	Excédent de recettes	CHF	63'411.18
COMPTE DES INVESTISSEMENTS	Dépenses	CHF	248'421.20
	Recettes	CHF	0.00
	Investissements nets	CHF	248'421.20
CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES (selon liste séparée)		CHF	3'693'417.72

PROPOSITION :

Il est proposé à l'assemblée de la paroisse générale d'approuver les comptes 2022.

Bienne, le 24 mai 2023

Eva Thomi



Présidente

Patricia Cavaco da Palma



Secrétaire

Jean-Jacques Amstutz



Administrateur central

Rapport succinct de l'organe de vérification des comptes relatif à la vérification des comptes annuels de l'exercice 2022

à l'Assemblée paroissiale de la

Paroisse générale réformée de Bienne

Opinion d'Audit

En notre qualité d'organe de vérification des comptes, nous avons examiné les comptes annuels de la Paroisse générale réformée de Bienne, comprenant le rapport, le bilan, le compte de résultats, le compte des investissements, le tableau des flux de trésorerie et l'annexe, de l'exercice clos au 31 décembre 2022.

Selon notre appréciation, les comptes annuels de l'exercice clos au 31 décembre 2022 ci-joints sont conformes aux prescriptions légales cantonales et communales.

Fondement de l'Opinion d'Audit

Nous avons effectué notre audit des comptes annuels conformément aux prescriptions légales et au Guide destiné aux organes de vérification des comptes (Guide OVC, édition 2016). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces dispositions sont plus amplement décrites dans la section intitulée "Responsabilités de l'Auditeur relatives à l'Audit des Comptes Annuels" de notre rapport. Nous sommes indépendants de la Paroisse générale réformée de Bienne, conformément aux dispositions légales cantonales et communales et aux exigences de la profession, et avons satisfait aux autres obligations éthiques professionnelles qui nous incombent dans le respect de ces exigences.

Responsabilités du Conseil de paroisse générale relatives aux Comptes Annuels

Le Conseil de paroisse générale est responsable de l'établissement des comptes annuels conformément aux prescriptions légales cantonales et communales. Il est en outre responsable des contrôles internes qu'il juge nécessaires pour permettre l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Responsabilités de l'Auditeur relatives à l'Audit des Comptes Annuels

Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, et de délivrer un rapport contenant notre opinion d'audit. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, mais ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux dispositions légales cantonales et communales et au Guide destiné aux organes de vérification des comptes (Guide OVC, édition 2016) et l'établissement d'un rapport de l'auditeur de comptes communaux permettra toujours de détecter une anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, prises individuellement ou collectivement, elles puissent influencer les décisions économiques que les utilisateurs de ces comptes annuels prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément au Guide destiné aux organes de vérification des comptes (Guide OVC, édition 2016), nous exerçons notre jugement professionnel tout au long de l'audit et faisons preuve d'esprit critique. En outre:

- Nous identifions et évaluons les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, des omissions volontaires, de fausses déclarations ou le contournement de contrôles internes.
- Nous acquérons une compréhension du système de contrôle interne pertinent pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, mais non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du système de contrôle interne de la paroisse.
- Nous évaluons le caractère approprié des méthodes comptables appliquées et le caractère raisonnable des estimations comptables ainsi que des informations y afférentes.

Nous communiquons au Conseil de paroisse générale et /ou avec l'organe de vérification des comptes notamment l'étendue des travaux d'audit et le calendrier de réalisation prévus ainsi que nos constatations d'audit importantes, y compris toute déficience majeure dans le système de contrôle interne, relevée au cours de notre audit.

Rapport sur la base d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences d'indépendance au sens de l'article 123 OC, et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Nous vous proposons d'approuver les comptes annuels clos au 31 décembre 2022 qui vous sont soumis, avec un actif et un passif de CHF 26'466'622.07 et un excédent de recettes de CHF 63'411.18.

Biel - Bienne, le 24 mai 2023

BDO SA



Marcel Wasem

Réviseur responsable
Expert-réviseur agréé



pm Anja Schläppi

Réviseur agréée

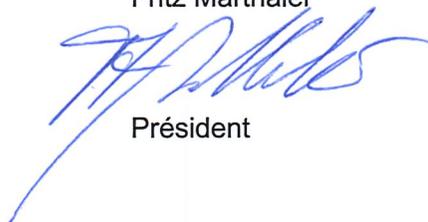
10 APPROBATION DES COMPTES ANNUELS

L'organe compétent de la Paroisse générale réformée de Bienne a adopté les comptes 2022 en date du 28 juin 2023 conformément à la proposition du conseil de paroisse du 24 mai 2023.

Pour l'assemblée de la Paroisse générale réformée de Bienne

Bienne, le 28 juin 2023

Fritz Marthaler



Président

Patricia Cavaco da Palma



Secrétaire

11 ANNEXE

11.1 Règles

11.1.1 Règles applicables à la présentation des comptes

Les comptes annuels de la Paroisse générale réformée de Bienne ont été clos conformément aux bases légales cantonales en vigueur :

Loi sur les communes (LCo; RSB 170.11)

Ordonnance sur les communes (OCo; RSB 170.111)

Ordonnance de Direction sur la gestion financière des communes (ODGFCo; RSB 170.511)

En vertu de l'article 70, alinéa 1 LCo, les comptes se fondent sur le modèle comptable harmonisé 2 pour les cantons et les communes (MCH2) selon le manuel de la Conférence des directeurs cantonaux des finances. Dans certains domaines, les prescriptions cantonales s'écartent des recommandations concernant le MCH2. L'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire a publié une liste des exceptions sur son site Internet, à l'adresse www.be.ch/communes > Finances communales > MCH2 > Outils de travail.

11.1.2 Évaluation du patrimoine financier

Les actifs du patrimoine financier sont portés au bilan lorsqu'ils présentent une utilité économique future et que leur valeur peut être déterminée de manière fiable. Le patrimoine financier est inscrit pour la première fois au bilan à sa valeur d'acquisition ou de production. Les biens acquis à titre gratuit sont inscrits à leur valeur vénale au moment de leur entrée dans le patrimoine financier. Les évaluations ultérieures du patrimoine financier ont lieu à la valeur vénale de ce dernier à la date du bilan. Une réévaluation intervient tous les cinq ans ou en cas de modification de la valeur officielle pour les biens-fonds, droits de superficie exceptés, et annuellement pour toutes les autres valeurs patrimoniales. Les valeurs inscrites au bilan doivent être immédiatement rectifiées en cas de dépréciation effective durable ou de perte.

Réévaluation du patrimoine financier

Le patrimoine financier a été réévalué en 2019, conformément à l'annexe1 de l'Oco. Après la vente de la maison du chemin de Meienried, la réserve de réévaluation s'élève à CHF 9'952'015.75 au 31.12.2022

Neubewertungsreserve (Kto 29600.01)	Saldo 31.12.21	Mouvements 2022	Solde 31.12.22
Anteilscheine / Parts sociales			
OIKO-Credit	52'924.75	0.00	52'924.75
Land, kleine Bauten / Terrains, petites constructions			
Biel, Hintergasse 8-10 / <i>Baurrecht - droit de superficie</i>	186'999.00	0.00	186'999.00
Biel, rue de La Source	755'999.00	0.00	755'999.00
Biel, Solothurnstrasse	44'999.00	0.00	44'999.00
Evilard, chemin des Clos	2'296'999.00	0.00	2'296'999.00
Magglingen, Kapellenweg	13'099.00	0.00	13'099.00
Biel, Kutterweg 3a / <i>Parkplätze - places de parc</i>	892'999.00	0.00	892'999.00
Geschäftsräume / Locaux commerciaux			
Biel, Untergasse 1	80'000.00	0.00	80'000.00
Häuser / Maisons			
Biel, Kontrollstrasse 22	409'999.00	0.00	409'999.00
Biel, Ländtestrasse 30	300'000.00	0.00	300'000.00
Biel, Lischenweg 2	680'000.00	0.00	680'000.00
Biel, Meienriedweg 17	750'000.00	-750'000.00	0.00
Biel, Schützengasse 37	997'000.00	0.00	997'000.00
Biel, Schützengasse 37a	-2'000.00	0.00	-2'000.00
Biel, Solothurnstrasse 21 /23	823'000.00	0.00	823'000.00
Biel, Südstr. 32, Am Wald 55	1'540'000.00	0.00	1'540'000.00
Biel, Zihlstrasse 20	399'999.00	0.00	399'999.00
Biel, Zionsweg 44	479'999.00	0.00	479'999.00
Total Réserve de réévaluation PF	10'702'015.75	-750'000.00	9'952'015.75

11.1.3 Évaluation du patrimoine administratif

Les actifs du patrimoine administratif sont portés au bilan lorsqu'ils présentent une utilité publique pour plusieurs années à venir et que leur valeur peut être déterminée de manière fiable. Ils sont inscrits au bilan à leur valeur d'acquisition ou de production en application du principe de la méthode nette et amortis de manière linéaire en fonction de leur durée d'utilisation. Les biens acquis à titre gratuit sont inscrits à leur valeur vénale au moment de leur entrée dans le patrimoine administratif. Les valeurs inscrites au bilan doivent être immédiatement rectifiées en cas de dépréciation effective durable ou de perte. Les catégories d'immobilisations et les durées d'utilisation sont définies à l'annexe 2 OCo.

11.1.4 Limite d'inscription à l'actif

Le conseil de la paroisse générale peut imputer des investissements isolés au compte de résultat s'ils ne dépassent pas la limites d'activation de CHF 50'000.-

Ce montant correspond à la limite d'activation maximale pour une collectivité de la taille de la paroisse générale (art. 79 bis, al. 2, OCo; RSB 170.111).

11.2 Bases des comptes annuels

Les comptes 2022 se basent sur le budget 2022 et sur les comptes 2021.

Approbation :

	Budget 2022	Comptes annuels 2021
Conseil de la paroisse générale	03.11.2021	25.05.2022
Rapport succinct de l'organe de vérification des comptes	---	27.05.2022
Assemblée de la paroisse générale	15.12.2021	29.06.2022

11.3 Etat des capitaux propres

No	Comptes du bilan	Capitaux propres au 01.01.2022	Changements intervenus durant l'exercice				Capitaux propres au 31.12.2022	
			Motifs de l'augmentation (+)		Motifs de la diminution (-)			CHF
			Compte	CHF	Compte	CHF		
29	Capitaux propres	20'720'498.17		3'057'655.17		793'643.99	22'984'509.35	
293	Préfinancements	5'060'161.95	Attributions	2'800'000.00	Prélèvements	40'000.00	7'820'161.95	
29300	Compte général	5'060'161.95	35xx.3893	2'800'000.00	35xx.4893	40'000.00	7'820'161.95	
294	Réserves	120'244.17	Attributions	190'600.00	Prélèvements	0.00	310'844.17	
29400	Amortissements supplémentaires	120'244.17	3560.3894	190'600.00	3560.4894	0.00	310'844.17	
296	Réserve liée à la réévaluation du patrimoine financier	10'702'015.75	Attributions	0.00	Prélèvements	750'000.00	9'952'015.75	
29600	Réserve liée à la réévaluation du patrimoine financier	10'702'015.75		0.00		750'000.00	9'952'015.75	
299	Excédent/découvert du bilan	4'838'076.30	Attributions	67'055.17	Prélèvements	3'643.99	4'901'487.48	
29900	Résultat annuel	3'643.99	compte de résultat	63'411.18	29990	3'643.99	63'411.18	
29990	Résultats cumulés des années précédentes	4'834'432.31	29900	3'643.99			4'838'076.30	

11.4 Tableau des provisions

205 Provisions à court terme						
<i>Compte</i>	<i>Désignation</i>	<i>Valeur comptable 01.01.2022</i>	<i>Modifications</i>			<i>Valeur comptable 31.12.2022</i>
			<i>Constitution</i>	<i>Utilisation</i>	<i>Dissolution</i>	
20500.01	Avoirs de vacances & heures supplémentaires	134'461.00	8'397.00	0.00	0.00	142'858.00
208 Provisions à long terme						
<i>Compte</i>	<i>Désignation</i>	<i>Valeur comptable 01.01.2022</i>	<i>Modifications</i>			<i>Valeur comptable 31.12.2022</i>
			<i>Constitution</i>	<i>Utilisation</i>	<i>Dissolution</i>	
20890.01	Répartitions fiscales et remboursements	600'000.00	0.00	0.00	0.00	600'000.00
20890.02	Provisions pour la nouvelle fiscalité des entreprises CH/BE	1'000'000.00	0.00	0.00	0.00	1'000'000.00
Total provisions à court terme		134'461.00	8'397.00	0.00	0.00	142'858.00
Total provisions à long terme		1'600'000.00	0.00	0.00	0.00	1'600'000.00
Total provisions		1'734'461.00	8'397.00	0.00	0.00	1'742'858.00

11.5 Tableau des participations

11.5.1 Établissements communaux, organisations de droit public dans le cadre de la coopération interparoissiale (syndicats, associations, etc.)

Nom, siège Forme juridique	Autres détenteurs de parts importants	Norme de présentation des comptes Déclaration sur les comptes annuels	Flux financiers pendant l'exercice	Risques spécifiques
Entreprises communales (établissements) au sens de l'article 64, alinéa 1, lettre b LCo*				
Gesamtkirchgemeinde Biel, <i>Nachgefragt</i>	Ref. Kirchgemeinde Biel	MCH2 Contribution annuelles volontaire	2022 = CHF 0.-	-
Organisations de droit public dans le cadre de la coopération intercommunale (syndicats de communes, établissements, etc.)*				
Eheberatungsstelle Seeland- Solithurn, Biel (Syndicat de paroisses)	Kirchgemeinden der Region Biel-Seeland	MCH2 Contribution calculée sur la base de la capacité fiscale des paroisses	Contribution 2022 = CHF 28'308.-	-

11.5.2 Personnes morales de droit privé

Nom, siège Forme juridique	Autres détenteurs de parts importants	Norme de présentation des comptes Déclaration sur les comptes annuels	Flux financiers pendant l'exercice	Risques spécifiques
Affiliations et participations à des personnes morales de droit privé*				
Centre Social Protestant Berne- Jura, Moutier	Paroisses membres du "Conseil synodal jurassien"	CO Contribution calculée sur la base de la capacité fiscale des paroisses	Contribution 2022 = CHF 109'528.-	-
Centre animation jeunesse "Villa Ritter", Bienne	Ville de Bienne, paroisse catholique Bienne, paroisse générale réformée Bienne	CO Contrat de prestations 2021 - 2023	Contribution 2022 = CHF 100'000.-	-
Travail de rue des églises, Bienne	Kirchgemeinden der Region	CO Contribution calculée sur la base de la capacité fiscale des paroisses	Contribution 2022 = CHF 35'967.-	-
Aide aux passants Bienne et environs, Bienne	Paroisses de la région	CO Contribution calculée sur la base de la capacité fiscale des paroisses	Contribution 2022 = CHF 20'066.-	-
Association Présences, Bienne	Paroisse réformée française, Bienne	CO Contribution annuelle + 10% de poste pastoral	Poste pastoral 2022 = CHF 17'928.50	-
Invenio, Nidau	Ref. Kirchgemeinden Biel, Bürglen, Gottstatt, Nidau, Täuffelen	CO Contribution annuelle	Contribution 2022 = CHF 1'000.-	-
CER Médias Réformés Sàrl, Lausanne <i>Journal "Réformés"</i>	Eglises réformées VD, NE, BE, JU.	CO Abonnement	Abonnements 2022 = CHF 38'069.75	-
Verein reformiert.Bern Jura Solothurn, Bern <i>Zeitung "Reformiert"</i>	Ref. Kirchgemeinden BE/JU/SO, Synodalverband, ref. Pfarrverein	CO Abonnement	Abonnements 2022 = CH 57'710.05	-
Qualité de membre de sociétés simples, de sociétés en nom collectif ou de sociétés en commandite*				
Aucune				

11.5.3 Relations contractuelles pour l'accomplissement des tâches paroissiales

Nom, siège Forme juridique	Autres détenteurs de parts importants	Norme de présentation des comptes Déclaration sur les comptes annuels	Flux financiers pendant l'exercice	Risques spécifiques
Rapports contractuels conclus en vue de l'accomplissement de tâches communales*				
Union synodale RefBEJUSO, Berne	Paroisses réformées du Canton de Berne	CO Contribution calculée sur la base de la capacité fiscale des paroisses	Contribution 2022 = CHF 909'924.- Péréquation financ. 2022 = CHF 81'822.-	-
Conseil synodal jurassien, Péry	Paroisses réformées de langue française du Canton de Berne et paroisses réformées du Canton du Jura	CO Contribution calculée sur la base de la capacité fiscale des paroisses	Contribution 2022 = CHF 129'967.-	-
Kirchlicher Bezirk Biel-Seeland	Ref. Kirchgemeinden der Bezirke Biel-Seeland	CO Contribution calculée sur la base de la capacité fiscale des paroisses	Contribution 2022 = CHF 8'479.50	-
Conseil synodal jurassien, Péry <i>Téléglise</i>	Ref. Kirchgemeinde Nidau, paroisse réf. Bienne	MCH2 Contrat de prestation médias	Contribution 2022 = CHF 29'600.-	-
Paroisse réformée Rondchâtel	Paroisses réformées Rondchâtel et Bienne	MCH2 Collaboration dans le domaine du catéchisme	Facturé en 2022 : CHF 16'989.20	-
Ref. Kirchgemeinde Nidau, <i>communauté romande</i>	Ref. Kirchgemeinde Nidau, paroisse réf. Bienne	MCH2 Collaboration dans le domaine du catéchisme	Facturé en 2022 t : CHF 13'590.30	-
Ref. Kirchgemeinde Nidau	Ref. Kirchgemeinde Nidau, paroisse réf. Bienne	MCH2 Contrat de prestation pour le travail social Sozialberatung	Facturé en 2022 : CHF 14'000.-	-
Me4You Immobilien GmbH Studen	Socité privée	CO Mandat dans la gestion des immeubles	Frais de gestion 2022 = CHF 44'827.30	-

11.6 Tableau des garanties

Nom, siège, forme juridique	Propriétaires Copropriétaires importants	Indications sur les prestations couvertes par la garantie: nature, montant, caducité, intérêts, etc.	Flux financiers pendant l'exercice	Autres précisions spécifiques
Entreprises de droit privé (selon le CO/CCS)				
FAIGLE AG, Zürich		Contrats de location et service 01.02.21 - 31.01.26	20'678.48	Location y.c. copies
Dialog Verwaltungs-Data AG, Baldegg		Location et maintenance des programmes 01.01.19 - 31.12.23	17'341.85	Programmes finances et salaires
Entreprises de droit public (selon la loi sur les communes)				
CANTON DE BERNE		Cure Ch. Gottfried-Ischer 11, Bienne Droit de participation aux bénéfices (ventes) jusqu'au 31.12.2030	0.00	CHF 197'000
Contrats de droit public				
Autres engagements (sites contaminés, leasings, etc.)				

11.7 Tableau des immobilisations

			108 Immobilisations corporelles du patrimoine financier PF				
			1080	1084	1086	1087	1089
			Terrains non bâtis	Bâtiments	Biens mobiliers	Immobilisations en cours de construction	Autres immobilisations corporelles
Coûts d'acquisition	Valeur des immobilisations	2022	4'191'100.00	14'152'000.00	0.00	0.00	0.00
	Augmentations	2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Diminutions	2022	0.00	810'000.00	0.00	0.00	0.00
	Transferts / reclassements (réorg.)	2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Valeur des immobilisations	31.12. 2022	4'191'100.00	13'342'000.00	0.00	0.00	0.00
Rectifications cumulées	Etat au	01.01. 2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Dépréciations	2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Revalorisations	2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Transferts / reclassements (réorg.)	2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Etat au	31.12. 2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Valeur comptable	Valeur comptable nette	31.12. 2022	4'191'100.00	13'342'000.00	0.00	0.00	0.00
	dont celle des installations en leasing	31.12. 2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Valeurs d'assurance	31.12. 2022	17'000.00	16'680'000.00			

			140 Immobilisations corporelles du patrimoine administratif PA				
			1400	1404	1406	1407	1409
			Terrains non bâtis PA	Terrains bâtis PA	Biens mobiliers PA	Immobilisations en cours de construction PA	Autres immobilisations corporelles PA* (sans 14099)
Coûts d'acquisition	Valeur des immobilisations	01.01. 2022	0.00	1'287'288.40	53'982.65	81'943.65	0.00
	Augmentations	2022	0.00	0.00	0.00	248'421.20	0.00
	Diminutions	2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Transferts / reclassements (réorg.)	2022	0.00	131'802.35	0.00	-131'802.35	0.00
	Valeur des immobilisations	31.12. 2022	0.00	1'419'090.75	53'982.65	198'562.50	0.00
Rectifications cumulées	Etat au	01.01. 2022	0.00	-147'387.00	-5'398.27	0.00	0.00
	Amortissements planifiés	2022	0.00	-52'442.11	-5'398.26	0.00	0.00
	Amortissements non planifiés	2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Corrections de valeur	2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Etat au	31.12. 2022	0.00	-199'829.11	-10'796.53	0.00	0.00
Valeur comptable	Valeur comptable nette	31.12. 2022	0.00	1'219'261.64	43'186.12	198'562.50	0.00
	dont celle des installations en leasing	31.12. 2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Valeurs d'assurance	31.12. 2022	0.00	87'740'100.00	0.00	0.00	0.00

			142 Immobilisations incorporelles PA			144 Prêts PA	145 Participations PA	146 Subventions d'investissement PA
			1420	1427	1421 et 1429	1441 à 1447	1452 à 1456	1460 à 1469
			Informatique	Immobilisations incorporelles en cours	Autres immobilisations incorporelles	Prêts	Participations	Investissements
Coûts d'acquisition	Valeur de l'immobilisation	01.01. 2022						
	Augmentations	2022						
	Diminutions	2022						
	Transferts / reclassements (réorg.)	2022						
	Valeur de l'immobilisation	31.12. 2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Amortissements ordinaires cumulés	Etat au	01.01. 2022						
	Amortissements planifiés	2022						
	Amortissements non planifiés	2022						
	Corrections de valeur	2022						
	Etat au	31.12. 2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Valeur comptable	Valeur comptable nette	31.12. 2022	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	dont celle des installations en leasing	31.12. 2022						
	Valeurs d'assurance	31.12. 2022						

11.8 Contrôle des crédits

11.8.1 Crédits d'engagement en vue d'investissements

Kreditbeschluss			Kreditkontrolle in CHF									
Organ	Datum	Kreditsumme brutto	Objektbezeichnung	Kumulierte Ausgaben 01.01.22	Ausgaben 2022	kumulierte Ausgaben 31.12.22	kumulierte Einnahmen 01.01.22	Einnahmen 2022	kumulierte Einnahmen 31.12.22	Saldo netto 31.12.22	Überschreitungen brutto per 31.12.22	Überschreitungen netto per 31.12.22
		4'932'000	Total	325'978.95	248'421.20	574'400.15	27'957.00	0.00	27'957.00	546'443.15	-31'162.35	-59'119.35
			davon Unterhalt	244'035.30	0.00	244'035.30	27'957.00	0.00	27'957.00	216'078.30		
GKR	23.05.18	50'000	Planungskredit Gesamtsanierung	68'644.35	129'918.15	198'562.50	0.00	0.00	0.00	198'562.50	Bauarbeiten haben noch nicht angefangen	
GKR	06.02.19	25'000	Nachkredit Planung									
GKR	23.10.19	25'000	Nachkredit Planung									
GKV	15.12.21	4'500'000	VK, Gesamtsanierung (inkl. Planung) Paulushaus, Madretsch									
GKR	29.01.20	70'000	CE, assainissement terrasse et barrières Part attribuée à l'entretien Eglise du Pasquart	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-4'090.30	-12'510.30
GKR	06.05.20	90'000	VK, Sanierung Anteil Unterhalt Kapelle Magglingen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-18'898.90	-21'784.90
GKR	06.05.20	25'000	CS, travaux d'assainissement Part Entretien Chapelle Evillard	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6'991.05	3'400.05
GKR	29.01.20	66'000	VK, Sanierung Dach, Turm und Fassaden Anteil Unterhalt Stadtkirche	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9'033.45	-4'026.55
GKR	01.01.21	156'000	VK, Heizung- und Lüftungssteuerung Stadtkirche	13'299.30	118'503.05	131'802.35	0.00	0.00	0.00	131'802.35	-24'197.65	-24'197.65

VK = Verpflichtungskredit
CE = Crédit d'engagement

NK = Nachkredit
CS = crédit supplémentaire

11.8.2 Crédits supplémentaires

Les tableaux ci-dessous comprennent les dépassements de plus de CHF 2'000.-.

11.8.2.1 Paroisses allemande, paroisse française, paroisse générale

e

Konto-Nr	Bezeichnung	Budget	Rechnung	Überschreitung	Nachkredite		KG	Datum	Begründung
					Gebundene Ausgaben	Genehmigung durch Kirchgemeinderat			
Total		3'907'500.00	7'600'917.72	3'693'417.72	518'635.87	3'174'781.85			
3510	Deutsche Kirchgemeinde								
3010	Löhne des Personals	1'306'300.00	1'309'520.20	3'220.20		3'220.20	GKG	24.05.2023	Unrelevante Fehlschätzung
3040	Kinder- und Ausbildungszulagen	7'200.00	10'787.50	3'587.50	3'587.50		GKG	24.05.2023	Fehlschätzung
3055	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherung	9'700.00	15'952.00	6'252.00	6'252.00		GKG	24.05.2023	Erhöhung des Prämiensatzes
3090	Aus- und Weiterbildung	5'000.00	11'364.20	6'364.20		6'364.20	DKG	01.03.2022	Ungeplante Führungsausbildungen (aus dem Ausbildungsfonds finanziert)
3101	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	12'700.00	21'422.55	8'722.55		8'722.55	GKG	24.05.2023	Höhere Gottesdienst-Animationskosten wegen speziellen Anlässe
3158	Unterhalt von Softwares	0.00	2'000.00	2'000.00		2'000.00	GKG	24.05.2023	Collabras Geschäftsverwaltungsprogramm wurde auf Kto 3133 budgetiert
3707	Durchlaufende Beiträge von privaten Haushalten	25'000.00	35'758.55	10'758.55	10'758.55		GKG	24.05.2023	Einkassierte Kollekten (4707), die an Institutionen weitergeleitet worden sind
3920	Interne Verrechnung von Mieten	79'500.00	89'400.00	9'900.00	9'900.00		GKG	24.05.2023	Verlängerung Mietverhältnis Ring 3 war nicht vorgesehen
3520	Paroisse française								
3010	Salaires du personnel	504'000.00	525'303.05	21'303.05		21'303.05	PFR	-	Heures supplémentaires
3055	Cotisations APGMal	3'600.00	6'206.40	2'606.40	2'606.40		GKG	24.05.2023	Augmentation du taux de prime
3090	Formations et perfectionnement du personnel	0.00	2'450.00	2'450.00		2'450.00	PFR	31.03.2022	Introduction à la gouvernance partagée, montant non budgété
3101	Matériel d'exploitation, fourniture	3'500.00	6'758.05	3'258.05		3'258.05	GKG	24.05.2023	Dépenses sous-estimées
3690	Autres charges de transfert	0.00	17'928.50	17'928.50	17'928.50		GKG	24.05.2023	Part salariale d'un pasteur pour les activités consacrées à l'association "Présences" (église du Pasquart)
3707	Collectes à reverser reçues des ménages	30'000.00	47'157.84	17'157.84	17'157.84		GKG	24.05.2023	Collectes encaissées (4707) transférées à des institutions
3530	Gesamtkirchgemeinde								
3132	Honorare externe Beratungen	58'000.00	91'817.10	33'817.10	33'817.10		GKG	24.05.2023	Projekt neue Webseiten der drei Kirchgemeinden
3134	Sachversicherungsprämien	15'000.00	34'990.60	19'990.60	19'990.60		GKG	24.05.2023	Schätzung fallige Rechtsberatungshonorare (Periode 2018 - 2022) Ab 2022, kombinierte Sachversicherung inkl. Gebäude, bewegliche Sachen, usw. Wurde teilweise unter Funktionen 3560 und 3570 budgetiert.
3170	Reisekosten und andere Spesen	20'500.00	22'783.60	2'283.60	2'283.60		GKG	24.05.2023	Adaptation des frais forfaitaires accordées aux autorités
3440	Wertberechtigungen Finanzanlagen FV	0.00	2'459.32	2'459.32	2'459.32		GKG	24.05.2023	OIKO-Kredit Anteile, Kursverlust 2022
3501	Einlagen in Fonds	0.00	146'500.00	146'500.00	146'500.00		GKG	24.05.2023	Abschlussbuchungen : - Ausbildungs- und Veranstaltungsfonds : CHF 96'500.- - Fonds für katechetische Zwecke und Jugendarbeit : CHF 50'000.-
3636	Beiträge an Synodalverband RefBEJUSO	831'600.00	991'116.00	159'516.00	159'516.00		GKG	24.05.2023	Neue Methode zur Abrechnung der KG-Beiträge an RefBEJUSO basiert auf dem Steuerertrag des laufenden Jahres.
3632	Beiträge an kirchlichen Bezirke	134'000.00	138'446.50	4'446.50	4'446.50		GKG	24.05.2023	Beitrag an kirchliches Bezirk CHF 8'479.50 anstatt CHF 4'000.-
3636	Beiträge an NPO	449'000.00	461'901.45	12'901.45	12'901.45		GKG	24.05.2023	HEKS/EPER - Mission, zusätzlicher Beitrag / Contribution supplémentaire CHF 20'000.-
3690	Übriger Transferaufwand	0.00	6'897.40	6'897.40	6'897.40		GKG	24.05.2023	Nachweis IT und ZV-Arbeitsstunden für die Gassenarbeit (Gegenkonto 3530.4240) Werden als Spende betrachtet.

11.8.2.2 Immeubles du patrimoine administratif et financier, impôts

Konto-Nr	Bezeichnung	Budget	Rechnung	Überschreitung	Nachkredite		KG	Datum	Begründung
					Gebundene Ausgaben	Genehmigung durch Kirchgemeinderat			
3560	Liegenschaften im Verwaltungsvermögen								
3090	Aus- und Weiterbildung	0.00	2'550.00	2'550.00		2'550.00	GKG	24.05.2023	Aufwand budgetiert unter Konto 3560.3099
3111	Anschaffung Maschinen und Geräte	5'000.00	14'471.65	9'471.65		9'471.65	GKG	24.05.2023	Ersatz Reinigungsmaschine Wyttenbachhaus und Kauf Leinwand La Source waren nicht budgetiert
3120	Ver- und Entsorgung	227'000.00	328'179.95	101'179.95		101'179.95	GKG	24.05.2023	Höhere Energiekosten (Gas und Oel)
3159	Unterhalt übrige mobilen Anlagen	0.00	9'293.40	9'293.40		9'293.40	GKG	24.05.2023	Neue Polsterung Stühle Stadt-Kirche wurde als Liegenschaftsunterhalt budgetiert
3160	Miete und Pacht	1'200.00	13'200.00	12'000.00		12'000.00	GKG	24.05.2023	Unerwartete Verlängerung des Mietverhältnisses Ring 3 (AIZ)
3690	Übriger Transferaufwand	0.00	2'368.80	2'368.80		2'368.80	GKG	24.05.2023	Liegenschaftssteuern wurden nicht berücksichtigt.
3893	Einlagen in Vorfinanzierungen	0.00	1'500'000.00	1'500'000.00		1'500'000.00	GKG	24.05.2023	Abschlussbuchungen : - Einlagen in die Vorfinanzierung "Werterhaltung LI Verwaltungsvermögen"
3894	Einlage in finanzpolitische Reserve		190'600.00	190'600.00		190'600.00	GKG	24.05.2023	Abschlussbuchung : - zusätzliche Abschreibung gemäss Gemeindeverordnung Art. 84 und 85
3570	Liegenschaften im Finanzvermögen								
3439	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	59'700.00	73'512.46	13'812.46	13'812.46			24.05.2023	Die Differenz stammt aus den Leerständen
3499	Übriger Finanzaufwand	0.00	10'770.00	10'770.00	10'770.00			24.05.2023	Gebühren Verkauf Meienriedweg
3841	Ausserordentlicher Finanzaufwand	0.00	8'211.65	8'211.65	8'211.65			24.05.2023	Definitive Veranlagung Liegenschaftsteuern 2018 - 2021
3893	Einlagen in Vorfinanzierungen	0.00	1'300'000.00	1'300'000.00		1'300'000.00	GKG	24.05.2023	Buchgewinn auf Verkauf Meienriedweg : Einlage in die Vorfinanzierung "Buchgewinn aus LI Finanzvermögen" Abschlussbuchung : Einlage in die Vorfinanzierung "Werterhaltung LI Finanzvermögen"
3590	GKG - Steuerwesen								
3401	Verzinsung kurzfristige Verbindlichkeiten	0.00	3'570.85	3'570.85	3'570.85		GKG	24.05.2023	Verzinsung im Voraus bezahlte Steuern
3611	Entschädigungen an Kanton	120'000.00	145'268.15	25'268.15	25'268.15		GKG	24.05.2023	Gesetzliche Entschädigungen; wurden zu tief geschätzt wegen unerwarteten hohen Steuereinnahmen